



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2018
(OR. en)

**Διοργανικός φάκελος:
2018/0186 (CNS)**

9643/18
ADD 3

COCON 9
VISA 134
FREMP 90

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	31 Μαΐου 2018
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	SWD(2018) 272 final
Θέμα:	ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΕΚΤΙΜΗΣΗΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ που συνοδεύει το έγγραφο Πρόταση ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέσπιση προσωρινού ταξιδιωτικού εγγράφου της ΕΕ και για την κατάργηση της απόφασης 96/409/ΚΕΠΠΑ

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - SWD(2018) 272 final.

σνημμ.: SWD(2018) 272 final

Βρυξέλλες, 31.5.2018
SWD(2018) 272 final

ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΕΚΤΙΜΗΣΗΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

που συνοδεύει το έγγραφο

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τη θέσπιση προσωρινού ταξιδιωτικού εγγράφου της ΕΕ και για την κατάργηση της
απόφασης 96/409/ΚΕΠΠΑ**

{COM(2018) 358 final} - {SEC(2018) 263 final} - {SWD(2018) 273 final}

Δελτίο συνοπτικής παρουσίασης

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση προσωρινού ταξιδιωτικού εγγράφου της ΕΕ και για την κατάργηση της απόφασης 96/409/ΚΕΠΠΑ

A. Ανάγκη ανάληψης δράσης

Γιατί; Ποιο είναι το πρόβλημα; Μέχρι 11 σειρές

Το προσωρινό ταξιδιωτικό έγγραφο της ΕΕ (ΠΤΕ της ΕΕ) είναι η συνηθέστερη μορφή προξενικής συνδρομής που παρέχεται στους μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες της ΕΕ που αντιμετωπίζουν προβλήματα σε τρίτες χώρες. Παρόλο που δεν εκδίδονται σε μεγάλους αριθμούς, η βοήθεια που παρέχει το ΠΤΕ της ΕΕ στους πολίτες της ΕΕ είναι ζωτικής σημασίας για την επιστροφή τους στις χώρες καταγωγής τους και αποτελεί απτή απόδειξη της αξίας της ιθαγένειας της ΕΕ και της αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών. Είκοσι χρόνια μετά τη θέσπιση του ΠΤΕ της ΕΕ, έχουν εντοπιστεί τα ακόλουθα προβλήματα στην εφαρμογή του:

- η έλλειψη δυνατότητας επιβολής της προγενέστερης της Συνθήκης της Λισαβόνας απόφασης 96/409/ΚΕΠΠΑ·
- ανασφάλεια δικαίου λόγω αποκλίσεων μεταξύ της απόφασης και της πιο πρόσφατης οδηγίας για την προξενική προστασία·
- τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του ΠΤΕ της ΕΕ είναι παρωχημένα και έχουν αρνητικό αντίκτυπο στη χρήση και στην αποδοχή του·
- ο συντονισμός και η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών θα μπορούσαν να βελτιωθούν προκειμένου να διευκολυνθεί η πρόσβαση των πολιτών στο ΠΤΕ της ΕΕ.

Τι αναμένεται να επιτευχθεί με την παρούσα πρωτοβουλία; Μέχρι 8 σειρές

Γενικοί στόχοι

- Ενίσχυση της ιθαγένειας της ΕΕ μέσω της διευκόλυνσης της άσκησης του δικαιώματος των πολιτών σε προξενική προστασία στο εξωτερικό.
- Βελτίωση της ασφάλειας εντός της ΕΕ και στα σύνορά της μέσω της βελτίωσης των χαρακτηριστικών ασφαλείας του εγγράφου.

Ειδικοί στόχοι

- Παροχή της δυνατότητας επιβολής της νομοθεσίας για το ΠΤΕ της ΕΕ και προσαρμογή αυτής στην οδηγία για την προξενική προστασία.
- Βελτίωση της ασφάλειας του εγγράφου σύμφωνα με τις τάσεις και τις υφιστάμενες πολιτικές στον τομέα της βελτίωσης της ασφάλειας.
- Απλούστευση της έκδοσης των ΠΤΕ της ΕΕ για τους πολίτες και βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών.
- Βελτίωση της αποδοχής των ΠΤΕ της ΕΕ.

Ποια είναι η προστιθέμενη αξία της δράσης σε επίπεδο ΕΕ (επικουρικότητα) Μέχρι 7 γραμμές

Ένα ασφαλέστερο ΠΤΕ της ΕΕ θα συμβάλει στην ασφάλεια της Ένωσης μέσω της αντιμετώπισης του «αδύναμου κρίκου» μεταξύ των ταξιδιωτικών εγγράφων που επιτρέπουν την είσοδο στην ΕΕ. Επίσης, θα αντιμετωπιστεί το πρόβλημα του κατακερματισμού στη χρήση των ΠΤΕ της ΕΕ και θα αυξηθεί η αναγνώρισή τους από τις τρίτες χώρες. Αυτό, με τη σειρά του, θα μειώσει τον κίνδυνο που αντιμετωπίζουν οι πολίτες της ΕΕ να μην τους επιτραπεί η πρόσβαση σε αεροσκάφος ή η διέλευση μέσω τρίτων χωρών, με αποτέλεσμα να διευκολύνεται η επιστροφή τους στη χώρα τους. Η δράση της ΕΕ στο πλαίσιο της Συνθήκης της Λισαβόνας θα επιτρέψει αποτελεσματικότερη παρακολούθηση της εφαρμογής και θα διευκολύνει την επιβολή αυτού του δικαιώματος που παρέχει η ιθαγένεια της ΕΕ.

B. Λύσεις

Ποιες νομοθετικές και μη νομοθετικές επιλογές πολιτικής εξετάστηκαν; Υπάρχει προτιμώμενη επιλογή ή όχι; Γιατί; Μέχρι 14 σειρές

Εξετάστηκαν τρεις κύριες επιλογές πολιτικής:

- Επιλογή πολιτικής 1: Διατήρηση της παρούσας κατάστασης
- Επιλογή πολιτικής 2: Νέα νομοθεσία — ΠΤΕ της ΕΕ με ενισχυμένα χαρακτηριστικά ασφάλειας

- Επιλογή πολιτικής 3: Νέα νομοθεσία — ΠΤΕ της ΕΕ με βιομετρικό τσιπ

Απορριφθείσες επιλογές:

- Μέτρα μη δεσμευτικού χαρακτήρα (κάποια μέτρα μη δεσμευτικού χαρακτήρα περιλαμβάνονται στην προτιμώμενη επιλογή)
- Κατάργηση της απόφασης για το ΠΤΕ της ΕΕ
- Υποχρεωτικό ΠΤΕ της ΕΕ για όλους τους πολίτες της ΕΕ

Η προτιμώμενη επιλογή είναι η επιλογή 2: Νέα νομοθεσία — ΠΤΕ της ΕΕ με ενισχυμένα χαρακτηριστικά ασφάλειας

Ποιος υποστηρίζει την κάθε επιλογή; Μέχρι 7 σειρές

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχουν εκφράσει την επιθυμία τους να διατηρηθεί το κοινό ΠΤΕ της ΕΕ και να εκσυγχρονιστεί με έμφαση στη βελτίωση των χαρακτηριστικών ασφάλειας του. Οι διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη της ΕΕ έδειξαν ότι η μεγάλη πλειονότητα αυτών θα θεωρούσε την επιλογή 3 (βιομετρικό τσιπ) υπερβολικά δαπανηρή και θα προτιμούσε την επιλογή 2 (ενισχυμένα χαρακτηριστικά ασφάλειας). Για τις τρίτες χώρες, η επιλογή 2 είναι επαρκής για τη συχνότερη περίπτωση ταξιδιών επιστροφής στη χώρα καταγωγής. Η Επιτροπή έχει επίσης εκφράσει την επιθυμία της να βελτιώσει την ασφάλεια του εγγράφου και στηρίζει την επιλογή 2. Ενώ οι πολίτες δεν ρωτήθηκαν για συγκεκριμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας, όσοι απάντησαν υποστήριξαν στην τεράστια πλειονότητά τους τον κοινό μορφότυπο και τις βελτιώσεις για την αποδοχή του εγγράφου.

Γ. Επιπτώσεις της προτιμώμενης επιλογής

Ποια είναι τα οφέλη της προτιμώμενης επιλογής (αν υπάρχει, ειδάλλως των κυριότερων επιλογών); Μέχρι 12 σειρές

Η προτιμώμενη επιλογή θα αποφέρει οφέλη σε πολλούς τομείς, αν και τα οφέλη αυτά δεν είναι εύκολο να προσδιοριστούν ποσοτικά.

Οι πολίτες της ΕΕ θα μπορούν να είναι σίγουροι ότι θα πάρουν ΠΤΕ της ΕΕ σε όποιο προξενείο κράτους μέλους και αν απευθυνθούν, σύμφωνα με το ισχύον κεκτημένο της ΕΕ για τα δικαιώματα των πολιτών, ιδίως την οδηγία για την προξενική προστασία. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα επωφελούνται από ένα νόμιμο δικαίωμα σε ΠΤΕ της ΕΕ σε περισσότερες περιπτώσεις απ' ό,τι προβλέπεται στο πλαίσιο της τρέχουσας απόφασης για το ΠΤΕ της ΕΕ και από σαφέστερες διαδικασίες έκδοσης και προθεσμίες.

Τα κράτη μέλη και η ΕΕ θα επωφελούνται από περισσότερο ασφαλή σύνορα, λόγω των βελτιωμένων χαρακτηριστικών ασφαλείας του ΠΤΕ της ΕΕ. Το νέο έγγραφο θα γίνεται, επίσης, πιο ευρέως αποδεκτό και θα είναι πιο εύκολη η μεταχείρισή του στα σύνορα. Η ευρύτερη αναγνώριση θα οδηγήσει σε εξοικονόμηση χρημάτων για τους μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες μέσω της μείωσης των δαπανών για την αντιμετώπιση προβλημάτων και άλλων εξόδων, π.χ. για διαμονή σε ξενοδοχείο και για εναλλακτικούς ταξιδιωτικούς διακανονισμούς. Ο ασφαλέστερος μορφότυπος του ΠΤΕ της ΕΕ, ο οποίος θα είναι πολυγλωσσικός και θα μπορεί να παραχθεί σε επίπεδο ΕΕ, θα αποτελεί επίσης μια οικονομικά αποδοτική εναλλακτική λύση για τα κράτη μέλη που εξετάζουν την αντικατάσταση παρωχημένων εθνικών ΠΤΕ. Τέλος, η Επιτροπή θα είναι σε θέση να επιβάλλει τη νέα νομοθεσία για το ΠΤΕ της ΕΕ και να παρακολουθεί την εφαρμογή της.

Ποιο είναι το κόστος της προτιμώμενης επιλογής (αν υπάρχει, ειδάλλως των κυριότερων επιλογών); Μέχρι 12 σειρές

Το κόστος του νέου εγγράφου αναμένεται να παραμείνει σε χαμηλά επίπεδα, καθώς με την προτιμώμενη επιλογή θα επαναχρησιμοποιείται υφιστάμενος εξοπλισμός που χρησιμοποιείται για τις θεωρήσεις, ο οποίος είναι ήδη διαθέσιμος στα προξενεία των κρατών μελών της ΕΕ και τον οποίο οι προξενικοί υπάλληλοι είναι εκπαιδευμένοι να χρησιμοποιούν. Επομένως, η ανάγκη για πρόσθετη εκπαίδευση για το ΠΤΕ της ΕΕ αναμένεται να παραμείνει σε χαμηλά επίπεδα.

Το νέο ΠΤΕ της ΕΕ συμπεριλαμβανομένης της αυτοκόλλητης ετικέτας του ΠΤΕ, αναμένεται να στοιχίζει γύρω στα 8 ευρώ ανά έγγραφο. Δεδομένου ότι ο αριθμός των ΠΤΕ που εκδίδονται από τα κράτη μέλη σε μη αντιπροσωπευόμενους πολίτες εκτιμάται σε περίπου 1000 ετησίως, ο συνολικός δημοσιονομικός αντίκτυπος αναμένεται να είναι περιορισμένος. Οι κυβερνήσεις των κρατών μελών θα αποφασίσουν αν το κόστος παραγωγής για το νέο έγγραφο θα μετακυλιστεί ή όχι στους πολίτες. Ωστόσο, δεδομένου του χαμηλού κόστους παραγωγής, ο πιθανός δημοσιονομικός αντίκτυπος από μια ενδεχόμενη αύξηση αναμένεται να παραμείνει σε χαμηλά επίπεδα.

Πώς θα επηρεαστούν οι μεγάλες, οι μικρομεσαίες και οι πολύ μικρές επιχειρήσεις; Μέχρι 8 σειρές

Οι επιχειρήσεις αναμένεται να αποκομίσουν ορισμένα οφέλη από το βελτιωμένο ΠΤΕ της ΕΕ, καθώς οι εργαζόμενοι που θα το χρειαστούν θα είναι σε θέση να επιστρέψουν στην εργασία τους γρηγορότερα, αν το ΠΤΕ της ΕΕ είναι ευρύτερα αποδεκτό και εκδίδεται ταχύτερα. Η αυξημένη αποδοχή μπορεί επίσης να μειώσει το κόστος των αερομεταφορέων που συνδέεται με την άρνηση επιβίβασης πολιτών που ταξιδεύουν με ΠΤΕ της ΕΕ.

Θα υπάρξουν σημαντικές επιπτώσεις στους εθνικούς προϋπολογισμούς και στις εθνικές διοικητικές αρχές; Μέχρι 4 σειρές

Δεν προβλέπονται σημαντικές επιπτώσεις, δεδομένου του μικρού αριθμού των ΠΤΕ της ΕΕ που εκδίδονται, του χαμηλού κόστους παραγωγής και των χαμηλών αναγκών εκπαίδευσης.

Θα υπάρξουν άλλες σημαντικές επιπτώσεις; Μέχρι 6 σειρές

Δεν αναμένονται άλλες σημαντικές επιπτώσεις.

Δ. Παρακολούθηση

Πότε θα επανεξεταστεί η πολιτική; Μέχρι 4 σειρές

Εκτός από την τακτική παρακολούθηση από τα κράτη μέλη, προτείνεται να υποβάλει η Επιτροπή έκθεση εφαρμογής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο πέντε έτη μετά την έναρξη της εφαρμογής των νομοθετικών μέτρων.